

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ОРЕНБУРГСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

Кафедра «Английского языка»

**Методические рекомендации для
самостоятельной работы обучающихся по дисциплине**

Б1.Б.2 Иностранный язык

Направление подготовки 36.06.01 Ветеринария и зоотехния

Направленность программы Диагностика болезней и терапия животных, патология, онкология и морфология животных

Форма обучения очная

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
1. Организация самостоятельной работы	3
2. Методические рекомендации по самостоятельному изучению вопросов	7

1. ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ

1.1. Организационно-методические данные дисциплины

№ п.п .	Наименование темы	Общий объем часов по видам самостоятельной работы				
		подгото- вка курсово- го проекта (работы)	подготовка реферата/эссе	индивидуальны- е домашние задания (ИДЗ)	самостоятельное изучение вопросов (СИВ)	подготовк- а к занятиям (ПкЗ)
1	2	3	4	5	6	7
1	Тема 1 Введение. Коррекция произношения. Интонационное и логическое оформление предложения, словесное ударение. Эмфатическое ударение.					3
2	Тема 2 Порядок слов простого и сложного предложений. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные.					3
3	Тема 3 Формирование словаря специальной лексики по теме: общенациональной лексики и терминов. Просмотровое чтение.					3
4	Тема 4 Атрибутивные конструкции. Пассивный залог.					3
5	Тема 5 Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.					3
6	Тема 6 Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы,					3

	подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора.					
7	Тема 7 Научная работа: структура темы, основные аспекты, которые необходимо раскрыть. Средства семантической и формальной когеренции.					3
8	Тема 8 Грамматика: Местоимения, слова-заместители, сложные и парные союзы. Пунктуация. Местоименные наречия. Сослагательное наклонение.					3
9	Тема 9 Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.					3
10	Тема 10 Реферирование: общая и специальная информация. Письмо: план/конспект к прочитанному, описание-отчет.		14			3
11	Тема 11 Выступление с подготовленной презентацией (аргументация).					3
12	Тема 12 Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучная лексика и термины.					3
13	Тема 13 Грамматика: глагол, инфинитив, причастие. Изучающее чтение:					3

	полное и точное понимание содержания текста.					
14	Тема 14 Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.					3
15	Тема 15 Реферирование текста по специальности. Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.		15			3
16	Тема 16 Разговорная практика: участие в дискуссии/ полилоге: Передача интеллектуальных отношений. Элементы речевого этикета.					3
17	Тема 17 Формирование словаря специальной лексики по теме диссертации. Письмо. Формы обращения, извинения, благодарности. Составление конспекта, плана, резюме, сообщения, доклада.					3
18	Тема 18 Реферирование текста по специальности.		15			3
19	Тема 19 Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений.					3
20	Тема 20 Выступление с подготовленной презентацией: пояснения,					3

	определения, аргументация, выводы, явлений.	оценка					
ИТОГО:			44				60

2 МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ РЕФЕРАТА

2.1 Реферат содержит:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основная часть;
- заключение;
- список использованной литературы.

2.2 Оформление работы.

При подготовке реферата аспирант должен руководствоваться требованиями, предъявляемыми к его написанию и оформлению. Правила написания должны помочь аспиранту рационально распределять свое рабочее время, развивать навыки работы с научной литературой, понимать логику изложения материала и в соответствии с ней выстраивать систему аргументаций.

Работу над рефератом следует осуществлять по этапам. В начале выбирается тема, которая может быть взята из тематики рефератов программы кандидатского экзамена по дисциплине «История и философия науки» или предложена аспирантом в рамках его научно-исследовательского поиска. Предлагаемая аспирантом тема должна быть согласована с преподавателем, ведущим данную дисциплину.

Следующий этап предполагает подбор, изучение литературы и ее систематизацию. Особое внимание следует уделить оформлению списку литературы и предполагаемого цитируемого материала. Затем составляется план, включающий введение, основную часть, заключение, список используемой литературы. Во введении следует прописать актуальность, объект, предмет исследования, цель, задачи, теоретическую и практическую значимость. Основная часть должна быть хорошо структурирована и включать не множество отдельных разделов и подразделов, а несколько (не более 4-х), раскрывающих содержание заявленной темы. Основная часть может состоять из глав (не более 2-х) и параграфов (не более 3-х в каждой главе). В заключении подводятся итоги исследования в соответствии с заявленными задачами формулируются выводы, прописывается значимость проделанной работы. Библиографический список должен включать не менее 10 источников, составленных в алфавитном порядке с указанием полных выходных данных.

Требования к оформлению реферата

Объем 24-28 страниц компьютерного текста; формат А-4; 14 шрифт; полуторный интервал; сквозная нумерация внизу посередине; поля: левое 3 см., правое 1.5 см., верхнее 2 см., нижнее 2 см.; титульный лист не нумеруется; абзац 1,25 см.; текст выравнивается по ширине.

Структура реферата:

- 1 стр. – титульный лист (см. Приложение 1);
- 2 стр. – оглавление, содержащее название всех разделов реферата с указанием страниц;
- 3 стр. – введение, объемом до двух страниц;

- основная часть реферата должна отражать основные положения и идеи заявленной темы. В тексте обязательны ссылки на первоисточники (правила оформления см. Приложение 2);

- заключение (объем не более 2-х страниц);
- список литературы (не менее 10 источников).

Все структурные компоненты пишутся с нового листа. Каждый раздел должен завершаться небольшим выводом. Заголовки в реферате выделяются жирным шрифтом, точка в конце не ставится. В заголовках не должно быть переносов.

2.3 Критерии оценки реферата/эссе:

- правильность и аккуратность оформления;
- актуальность темы;
- соответствие содержания работы выбранной теме;
- степень самостоятельности автора при освещении темы;
- логика изложения материала.

Научный руководитель дает рецензию на реферат, выставляет оценку по системе «зачтено», «незачтено».

При наличии оценок "зачтено" аспирант допускается к сдаче экзамена.

Приложение 1.

Оформление титульного листа

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный аграрный университет»**

Кафедра иностранного языка

РЕФЕРАТ

для сдачи кандидатского экзамена
по дисциплине «Иностранный язык» на тему:

«_____»

Выполнил:
Аспирант 1 курса
направления подготовки:
Петров И.А.
Проверил:
Доцент Моисеева Е.В.

Оренбург – 201_

Приложение 2.

Правила оформления литературы

Однотомное издание

Автор. Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) / сведения об ответственности (авторы); последующие сведения об ответственности (редакторы, переводчики, коллективы). – Сведения об издании (информация о переиздании, номер издания). – Место издания: Изд-во, Год издания. – Объем.

Примечания:

1. Если у издания *один автор*, то описание начинается с фамилии, через запятую – инициалы автора. Далее через точку пишется Заглавие. За косой чертой «/» после заглавия Имя автора повторяется, как сведение об ответственности.

2. Если у издания *два или три автора*, то описание начинается с фамилии и инициалов первого автора. За косой чертой после заглавия сначала указывается первый автор, а потом через запятую – второй и третий авторы.

3. Если у издания нет *автора*, но указаны *редакторы, составители, переводчики и т.п.*, то описание начинается с заглавия. За косой чертой после заглавия сразу пишутся редакторы, составители и т.п. с указанием функции.

4. Если у издания *нет автора, редакторов и т.п.*, то после заглавия сразу идет информация об издании после точки и тире.

Примеры:

1. Бердяев, Н.А. Русская идея. Судьба России / Н.А. Бердяев. – М. : Изд-во В. Шевчук, 2000. – 541 с.

2. Арутюнян, Ю.В. Этносоциология / Ю.В. Арутюнян, Л.М. Дробижева, А.А. Сусоколов. – М. : Аспект Пресс, 1998. – 271 с.

3. Глобальное образование : проблемы и решения / Составитель И.Ю. Алексашина. – СПб. : СпецЛит, 2002. – 237 с.

4. ХХ век. Многообразие, противоречивость, целостность. – М. : Наука, 1996. – 270 с.

Учебное пособие

Автор. Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) / сведения об ответственности (авторы); последующие сведения об ответственности (редакторы, переводчики, коллективы). – Сведения об издании (информация о переиздании, номер издания). – Место издания: Изд-во, Год издания. – Объем.

Пример:

Алешин, А.И. История мировой философии : учебное пособие / А.И. Алешин, К.В. Бандуровский, В.Д. Губин и др.; под ред. В.Д. Губина и Т.Ю. Сидориной. – М. : Астрель, 2007. – 494 с.

Учебник

Автор. Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) / сведения об ответственности (авторы); последующие сведения об ответственности (редакторы, переводчики, коллективы). – Сведения об издании (информация о переиздании, номер издания). – Место издания: Изд-во, Год издания. – Объем.

Пример:

Алексеев, П.В. Философия: учебник / П.В. Алексеев, А.В. Панин. – М. : ТК Велби, 2006. – 608 с.

Коллективная монография

Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) / сведения об ответственности (авторы); последующие сведения об ответственности (редакторы,

переводчики, коллективы). – Сведения об издании (информация о переиздании, номер издания). – Место издания: Изд-во, Год издания. – Объем.

Пример:

Человек и его социальное существование : коллективная монография / О.М. Баранова, И.А. Беляев, О.А. Богданова и др.; под ред. И.А. Беляева, А.М. Максимова. – Оренбург : Издательский центр ОГАУ, 2007. – 136 с.

Многотомные издания

Автор. Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) / сведения об ответственности (авторы); последующие сведения об ответственности (редакторы, переводчики, коллективы). – Сведения об издании (информация о переиздании, номер издания). – Место издания: Изд-во, Год начала издания – год окончания издания. – Кол-во томов.

или

Заглавие: сведения, относящиеся к заглавию (см. на титуле) – Место издания: Изд-во, Год издания тома. – Номер тома. – Объем.

Примечания:

В качестве многотомного издания рассматривают документ, состоящий из заранее определенного количества томов (частей), представляющий собой единое целое по содержанию и оформлению.

Пример:

Новая философская энциклопедия : в 4 т. – М. : Мысль, 2000. – Т. 1. – 721 с.

Статья из журнала

Автор. Заглавие статьи: сведения относящиеся к заглавию / сведения об ответственности (авторы статьи) // Название журнала. – Год выпуска. – Номер выпуска. – Местоположение статьи (страницы).

Пример:

Кузнецова, Т.В. Философская теория культуры: этапы развития / Т.В. Кузнецова // Философские науки. – 2003. – № 7. – С. 43-60.

Статья по материалам конференции

Автор. Заглавие статьи / сведения об ответственности (авторы статьи) // Наименование конференции, уровень, дата, место проведения, место издания, изд-во, год издания, страницы.

Пример:

Гоптарева, И.Б. Толерантность как основа урегулирования конфликтов в мультиэтнических федерациях / И.Б. Гоптарева // Роль университетской науки в региональном сообществе : сб. материалов междунар. науч.-практич. конф. – М.: Оренбург: РИК ГОУ ОГУ, 2003. – С. 192-196.

Электронный ресурс

Автор. Заглавие статьи / сведения об ответственности (авторы статьи). – Режим доступа:...дата обращения

Пример:

Апарина, Н.Ф. Межфирменные сети: проблема отношенческих контрактов / Н.Ф. Анарина. – Режим доступа: <http://www.ecsocman.edu.ru/db/msg/293990.html> – (дата обращения:)

Оформление ссылок

1. *Внутритестовые*

Размещаются непосредственно в строке после текста, к которому относятся. Оформляются в скобках с указанием номера в списке литературы, например (31). Ссылки на несколько конкретных работ автора (12, 17, 19).

При прямом цитировании (12, с. 7).

2. *Подстрочные*

Вынесены из текста и размещаются внизу страницы, под строками основного текста.

Пример:

Конфуций говорил о том, что «увлеченность чужими суждениями приносит только вред»¹.

3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ К ЗАНЯТИЯМ

3.1. Лабораторная работа 1 (ЛР-1). Введение. Коррекция произношения. Интонационное и логическое оформление предложения, словесное ударение. Эмфатическое ударение

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Краткий обзор основных фонетических явлений английского языка.
2. Интонационное и логическое оформление предложения, словесное ударение. Эмфатическое ударение

3.2. Лабораторная работа 2 (ЛР-2) Порядок слов простого и сложного предложений.

Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Краткий обзор основных грамматических явлений английского языка.
2. Порядок слов простого и сложного предложений. Эллиптические предложения. Бессоюзные придаточные.

3.3.Лабораторная работа 3 (ЛР-3) Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучной лексики и терминов. Просмотровое чтение

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Краткий обзор основных лексических явлений английского языка.
2. Общенаучная лексика
3. Научные тексты. Просмотровое чтение.

3.4. Лабораторная работа 4 (ЛР-4) Атрибутивные конструкции. Пассивный залог

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Грамматика «Атрибутивные конструкции. Пассивный залог».
2. Общенаучная лексика.

3.5. Лабораторная работа 5(ЛР-5) Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Особенности перевода изучаемых явлений.
2. Общенаучная лексика.
- 3.Общенаучные тексты

3.6 Лабораторная работа 6 (ЛР-6).Структурирование дискурса: оформление введения в тему, развитие темы, смена темы, подведение итогов сообщения, инициирование и завершение разговора

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Структурирование дискурса.
2. Оформление введения в тему, развитие темы, смена темы. подведение итогов сообщения.
- 3.Инициирование и завершение разговора.

3.7. Лабораторная работа 7 (ЛР-7) Научная работа: структура темы, основные аспекты, которые необходимо раскрыть. Средства семантической и формальной когеренции

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Структура темы.
2. Основные аспекты.
3. Средства семантической и формальной когеренции.

3.8. Лабораторная работа 8 (ЛР-8) Грамматика: Местоимения, слова-заместители, сложные и парные союзы. Пунктуация. Местоименные наречия. Сослагательное наклонение

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Структура темы.
2. Основные аспекты.
3. Средства семантической и формальной когеренции.

3.9. Лабораторная работа 9 (ЛР-9) Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Особенности перевода изучаемых явлений.
2. Общенаучная лексика.
3. Общенаучные тексты.

3.10. Лабораторная работа 10 (ЛР-10) Реферирование: общая и специальная информация. Письмо: план/конспект к прочитанному, описание-отчет.

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Реферирование: общая и специальная информация.
2. Письмо: план/конспект к прочитанному, описание-отчет.

3.11. Лабораторная работа 11 (ЛР-11) Выступление с подготовленной презентацией (аргументация)

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Подготовка презентации.
2. Выступление с подготовленной презентацией (аргументация).

3.12 Лабораторная работа 12 (ЛР-12) Формирование словаря специальной лексики по теме: общенаучная лексика и термины

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Формирование словаря специальной лексики по теме.
2. Общенаучная лексика и термины.

3.13. Лабораторная работа 13 (ЛР-13) Грамматика: глагол, инфинитив, причастие. Изучающее чтение: полное и точное понимание содержания текста

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Грамматика: глагол, инфинитив, причастие
2. Изучающее чтение: полное и точное понимание содержания текста

3.14. Лабораторная работа 14 (ЛР-14) Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Особенности перевода изучаемых явлений.
2. Общенаучная лексика.
3. Общенаучные тексты.

3.15. Лабораторная работа 15 (ЛР-15) Реферирование текста по специальности. Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Реферирование текста по специальности. Особенности перевода изучаемых явлений.
2. Общенаучная лексика.

3. Общенаучные тексты.

3.16. Лабораторная работа 16 (ЛР-16) Разговорная практика: участие в дискуссии/ полилоге: Передача интеллектуальных отношений. Элементы речевого этикета

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Разговорная практика: участие в дискуссии/ полилоге.
2. Передача интеллектуальных отношений. Элементы речевого этикета

3.17. Лабораторная работа 17 (ЛР-17) Формирование словаря специальной лексики по теме диссертации. Письмо. Формы обращения, извинения, благодарности. Составление конспекта, плана, резюме, сообщения, доклада

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Формирование словаря специальной лексики по теме диссертации
2. Формы обращения, извинения, благодарности
3. Составление конспекта, плана, резюме, сообщения, доклада.

3.18. Лабораторная работа 18 (ЛР-18) Реферирование текста по специальности.

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Реферирование текста по специальности

3.19. Лабораторная работа 19 (ЛР-19) Перевод научных текстов: особенности перевода изучаемых явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Особенности перевода изучаемых явлений.
2. Общенаучная лексика.
3. Общенаучные тексты.

3.20. Лабораторная работа 20 (ЛР-20) Выступление с подготовленной презентацией: пояснения, определения, аргументация, выводы, оценка явлений

При подготовке к занятию необходимо обратить внимание на следующие моменты:

1. Подготовка презентации.
2. Выступление с подготовленной презентацией (аргументация).